

Михайлова Юлия Люсиевна

## **НЕОЛОГИЗАЦИЯ КАК ЭЛЕМЕНТ ПОПОЛНЕНИЯ СЛОВАРНОГО СОСТАВА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА XXI ВЕКА**

В статье рассматриваются язык как компонент психической деятельности человека и факторы, влияющие на изменения в составе языка, анализируется лексический состав языка. Основное внимание автор концентрирует на понятии "неологизм" и классификации новых лексических единиц, вошедших в состав английского языка в XXI веке. Исследуются различные способы образования неологизмов, которые иллюстрируются примерами из современных популярных онлайн-словарей.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/9-2/34.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/9-2/34.html)

Источник

### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 9(75): в 2-х ч. Ч. 2. С. 129-131. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/9-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/9-2/)

### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 811.111'373.43

*В статье рассматриваются язык как компонент психической деятельности человека и факторы, влияющие на изменения в составе языка, анализируется лексический состав языка. Основное внимание автор концентрирует на понятии «неологизм» и классификации новых лексических единиц, вошедших в состав английского языка в XXI веке. Исследуются различные способы образования неологизмов, которые иллюстрируются примерами из современных популярных онлайн-словарей.*

*Ключевые слова и фразы:* язык; неологизмы; аффиксация; лексический состав; словосложение; конверсия.

**Михайлова Юлия Люсиевна**, к. филол. н.

*Орловский государственный аграрный университет имени Н. В. Парахина*

*julia\_michailova@mail.ru*

## НЕОЛОГИЗАЦИЯ КАК ЭЛЕМЕНТ ПОПОЛНЕНИЯ СЛОВАРНОГО СОСТАВА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА XXI ВЕКА

Язык и речь являются неотъемлемой составляющей функционирования психической деятельности человека. Язык – это исключительно человеческий способ общения в социуме. Он представляет собой систему знаков для передачи, приема и использования информации [6]. По мнению психологов, предпосылками к появлению языка было наличие у древних людей способности к звукоподражанию, с одной стороны, и потребностей к выражению собственных нужд, обмену мнениями – с другой. Становление языка происходило параллельно с формированием человека как общественного существа в процессе трудовой деятельности.

Язык – это динамическая, подвижная система, динамика которой обусловлена тесными связями языка и общества. Факторы, влияющие на изменение языка, могут быть как лингвистическими (внутренними), так и экстралингвистическими (внешними). Лингвистические причины изменения языка связаны с его развитием, вызванным внутренними структурными противоречиями языковой системы [1]. Если в процессе функционирования языка, его развития и изменения социальных условий в обществе изменяются также связи между единицами языка, то речь идет об экстралингвистических факторах. Основными компонентами системы языка являются его словарный состав (слово как единица языка) и грамматическая структура. Лексическая система языка наиболее подвержена изменениям, вызванным внешними факторами, тогда как грамматическая структура и фонетика более устойчивы к ним. Меняющаяся социальная обстановка в обществе, введение новых понятий и реалий, с одной стороны, и «уход» от устаревших и потерявших свою значимость реалий – с другой – обуславливают эти изменения.

Начало XXI века ознаменовал небывалый рост словарного состава английского языка, а именно – введение в речь новых лексических единиц – неологизмов. Неологизмы используются как для называния новых предметов, понятий и явлений, так и для обозначения существующих слов, которые приобретают новые значения. Понятие неологизма неустойчиво, поскольку, исходя из определения («неологизм» произошел от греч. νέος – «новый» и λόγος – «слово» [Там же]), слово можно считать таковым, пока в нем присутствует степень новизны для общества и для языка. Со временем эта новизна теряется, поэтому можно сказать, что неологизмы – это основа постоянного пополнения лексического состава языка.

Появление в языке неологизмов имеет определенные причины и предпосылки. Экстралингвистические факторы являются наиболее значимыми для процесса словообразования. Конец XX – начало XXI века ознаменовал резкий скачок в развитии компьютерных и цифровых технологий, изменения коснулись не только отдельных предметов и явлений, но и общественной жизни в целом. Последствия изменений в обществе незамедлительно находят отражение в лексикологии. Язык меняется вместе с обществом. К наиболее значимым общественным явлениям, приведшим к появлению новых слов в XXI веке, можно отнести: создание компьютерных и цифровых технологий, глобализацию Интернета, изменения окружающей среды, развитие новых видов времяпровождения и развлечений. Появление и становление этих явлений и понятий требует номинации. Неологизмы выполняют эту функцию в языке. Согласно газете *Guardian*, за последние несколько лет онлайн-версия *Оксфордского словаря английского языка* пополнилась тысячей неологизмов [4], что является начальным этапом официального признания слов как полноправных компонентов лексического строя английского языка.

Нами были проанализированы слова и словарные статьи, отобранные методом сплошной выборки по принципу частотности и времени их включения в состав словарей. Анализ проводился на базе наиболее популярных онлайн-словарей новых слов: *MacMillan Dictionary* [12], *Oxford Dictionary* [10], *Lingvo Live* [8], *Collins Dictionary* [9], *21st Century Interdisciplinary Dictionary* [7]. Приведем примеры английских неологизмов XXI века, появившихся в языке в связи с развитием компьютерных и цифровых технологий, Интернета: *cloud computing* (облачные вычисления), *broadband* (широкополосная сеть), *digital hangover* (чувство стыда и сожаления за выложенные в соц. сети фотографии), *clickbait* (клик-приманка), *hyperconnected* (человек, который слишком часто использует различные устройства для доступа в Интернет), *zenware* (компьютерные программы, позволяющие сфокусироваться на работе), *subtweet* (твит о конкретном человеке без упоминания его имени), *QR code* (матричный код), *bitcoin* (биткойн – пиринговая платежная система); отражающих изменения образа жизни, семьи, образ жизни, развлечения: *work-life overload* (перезагрузка рабочей жизни), *jigsaw family* (семья, в которой у одного или обоих супругов есть дети от предыдущих браков, помимо общих детей), *tweet* (небольшое сообщение, посланное в Твиттере), *selfie* (фотография самого себя, сделанная при помощи мобильного устройства),

*planking* (лежать в необычных и опасных местах с тем, чтобы тебя сфотографировали), *staycation* (проведение отпуска дома), *catfishing* (использование выдуманной личности, чтобы завести виртуальный роман), *guerilla proofreading* (склонность дотошно выискивать ошибки в тексте и на них указывать).

Однако, помимо объективной новой реальности, обуславливающей появление новых слов, важным фактором является сам процесс изменения и развития языка. Устаревшие явления и понятия выходят из обихода, а слова, которые обозначали эти понятия, получают новые актуальные значения.

Таким образом, неологизмы можно разделить на 2 группы: 1) абсолютно новые слова, введенные в речевой обиход; 2) знакомые слова, которым присвоили новые значения. В зависимости от появления неологизмов в языке, их разделяют на лексические и семантические [5]. Лексические неологизмы – это новые слова, созданные по продуктивным моделям, или заимствованные слова. Семантические неологизмы – это известные слова, которым придается новые значения в речи.

Появление в языке совершенно новых слов (от англ. *brand spanking new*) для номинации понятий и реалий не носит повсеместный характер. В языке можно обнаружить небольшое количество такого рода неологизмов, например: *google* («гуглить», искать информацию в Интернете), *avatar* (аватар), *geek* (странная личность) и др. Согласно исследованиям лингвистов последних десятилетий, в частности, С. Магнушева, основным направлением создания новых слов в английском языке является использование собственных ресурсов [3], т.е. уже существующих слов.

В современном английском языке существуют различные классификации новых слов. Подробная классификация неологизмов по способу создания была предложена Л. Гилбертом [11]. Он выделял фонологические и морфологические неологизмы. Более подробно остановимся на морфологических неологизмах, созданных по существующим в языке образцам. К ним относятся: аффиксальные неологизмы, конвертированные неологизмы, неологизмы-сокращения и сложные неологизмы. Исходя из предложенной классификации неологизмов, выделяют следующие способы словообразования [2, с. 13]: аффиксация, конверсия, словосложение, сокращение, обратное словообразование, постпозитивация, звукоподражание, повтор, лексико-семантическое словообразование, чередование звуков, перенос ударения в слове. К наиболее распространенным способам образования неологизмов в английском языке относят следующие:

1. Словосложение. Этот способ словообразования заключается в соединении двух и более основ в одно слово с новым лексическим значением. Преобладающее число неологизмов XXI века образовано словосложением. Для создания новых слов используются различные модели: N + N (*noun + noun*), A + N (*noun + adjective*), V + N (*verb + noun*), V + PP (*verb + preposition*). Приведем примеры неологизмов, образованных этим способом: *clickbait* = *click* + *bait* (клик-приманка), *amazeballs* = *amaze* + *balls* (впечатляющий), *smartwatch* = *smart* + *watch* (умные часы), *facepalm* = *face* + *palm* (закрыть лицо руками, выражая отношение к глупому поступку), *bitcoin* = *bit* + *coin* (биткойн).

2. Аффиксация является еще одним распространенным способом словообразования. Под «аффиксацией» понимают слова, образованные при помощи префиксов или суффиксов. Следует заметить, что этот способ функционирует строго в согласии с языковыми словообразовательными традициями, сохраняя структуру слов. К наиболее часто употребляемым префиксам можно отнести: *re-*, *micro-*, *de-*, *out-*: *respecify* (уточнить, внести изменения повторно), *microlife* (жизнь микрофлоры), *de-accession* (продажа музейных и библиотечных экспонатов), *outrospection* (исследование и анализ мира вокруг себя).

Суффиксы используются для образования различных частей речи в английском языке. Рассмотрим на примерах: суффиксы существительных *-ist*, *-ie*, *-ing*, *-er*, *-ism*, *-ian*, *-ability*, *-phobia*, *-ery*: *dozenalist* (человек, который считает необходимым использовать двенадцатеричную систему), *chaologist* (исследователь хаоса и хаотических систем), *selfie* (селфи), *cloud computing* (облачные вычисления), *proofreading* (склонность дотошно выискивать ошибки в тексте и на них указывать), *bioprinting* (биопринтинг), *demitarian* (снижение продуктов животного происхождения в рационе), *austertian* (сторонник строгой экономии), *glanceability* (привлекательность), *gnomophobia* (боязнь гномов), *fruitloopery* (сумасшествие); суффиксы для образования глаголов *-fy*, *-ize*: *respecify* (уточнить, внести изменения повторно), *dieselize* (работать на дизеле); суффиксы прилагательных *-ish*, *-tic*, *-ic*: *bookaholic* (зависимый от чтения), *chocoholic* (зависимый от шоколада).

3. Контаминация – это слияние двух языковых единиц, в результате чего появляется слово с новым лексическим значением. Приведем примеры слов, образованных данным способом: *Brexit* = *Britain* + *exit* (Брексит), *acqihire* = *acquire* + *hire* (покупка компании ради персонала), *bromance* = *brother* + *romance* (близкая дружба между мужчинами), *phablet* = *phone* + *tablet* (смартфон с большим экраном), *textretary* = *text* + *secretary* (человек, набирающий сообщения за другого), *frenemy* = *friend* + *enemy* (псевдодруг), *staycation* = *stay* + *vacation* (проводимый дома отпуск).

4. Сокращения. Этот способ словообразования является довольно продуктивным и имеет свои специфические черты. В качестве инвентарных единиц здесь выступают не слова или морфемы, а буквы или их сочетания. Мы сочли возможным объединить сокращения (*Evo-devo* = *evolutionary and developmental biology* (эво-дево – наука, которая занимается расшифровкой генетической программы построения живых тел), *miso* = *musician* (музыкант), *ambo* = *ambulance* (скорая помощь)), аббревиатуру (*LTE* = *long term evolution* (долговременное развитие)) и акронимы в одну группу, так как упомянутые выше черты характерны для них всех. Данный способ словообразования получает широкое распространение в первую очередь в языке Интернета. Особое место здесь занимают акронимы: *YOLO* = *you live only once* («один раз живем»), *FAQ* = *frequent asked questions* (часто задаваемые вопросы), *LOL* = *laugh out loud* (громко смеяться), *BYOD* = *bring your own device* (использование личной техники на работе), *MOOC* = *massive open online course* (массовый

онлайн курс), *FOMO* = *fear of missing out* (страх пропустить что-то важное), *Super PAC* = *super political action committee* (супер-комитет политической активности).

В заключение следует отметить, что неологизмы, являясь неотъемлемой частью лексического состава английского языка, отображают процессы и явления, происходящие вследствие технического прогресса и развития общества. Причинами появления новых слов является потребность номинации новых объектов и понятий, а также наполнение старых слов и выражений новыми значениями. Неологизмы можно классифицировать по цели создания, условию создания и способу образования. Ежегодно лексический состав английского языка пополняется десятками новых слов и выражений, которые могут стать объектом дальнейшего исследования лингвистов.

#### Список источников

1. **Введение в языкознание** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.studfiles.ru/preview/4436873/page:12/> (дата обращения: 01.07.2017).
2. **Ильина А. Н., Кибасова С. Г.** Словообразование в современном английском языке. СПб.: СПбГУЭФ, 2012. 90 с.
3. **Магнушев С. В.** Изменение лексического состава языка как результат взаимодействия культур (на материале неологизмов русского и английского языков) // Евразийское ожерелье: альманах Общественного института народов Оренбуржья имени Мусы Джалиля. Оренбург: Изд-во ОГПУ, 2010. Вып. 10. С. 220-232.
4. **Оксфордский словарь дополнили тысячей неологизмов** [Электронный ресурс]. URL: <https://lenta.ru/news/2015/08/27/oxforddictionary/> (дата обращения: 21.06.2017).
5. **Розенталь Д. Э., Голуб И. Б., Теленкова М. А.** Современный русский язык: монография. М.: Айрис-Пресс, 2002. 559 с.
6. **Язык и речь** [Электронный ресурс]. URL: [https://uchebnikonline.com/psihologia/zagalna\\_psihologiya\\_-\\_maksimenko\\_sd/\\_mova\\_movlennya-1.htm](https://uchebnikonline.com/psihologia/zagalna_psihologiya_-_maksimenko_sd/_mova_movlennya-1.htm) (дата обращения: 01.07.2017).
7. **21st Century Interdisciplinary Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <http://neologisms.blogs.wm.edu> (дата обращения: 05.07.2017).
8. **ABBYU Lingvo Live** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.lingvolive.com/en-us> (дата обращения: 01.07.2017).
9. **Collins Free Online Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english> (дата обращения: 03.07.2017).
10. **English Oxford Living Dictionaries** [Электронный ресурс]. URL: <https://en.oxforddictionaries.com> (дата обращения: 02.07.2017).
11. **Guilbert L.** La créativité lexicale. Paris: Librairie Larousse, 1975. 285 p.
12. **MacMillan Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.macmillandictionary.com> (дата обращения: 01.07.2017).

#### NEOLOGIZATION AS AN ELEMENT OF FILLING THE ENGLISH LANGUAGE VOCABULARY IN THE XXI CENTURY

Mikhailova Yuliya Lyusievna, Ph. D. in Philology  
Orel State Agrarian University named after N. V. Parakhin  
julia\_mikhailova@mail.ru

The article considers the language as a component of human mental activity as well as the factors influencing the changes in the language composition; the vocabulary of the language is analyzed. The author concentrates on the concept "neologism" and the classification of new lexical units that have been included in the English language in the 21st century. In the paper various ways of forming neologisms are studied, which are illustrated by the examples from modern popular online dictionaries.

*Key words and phrases:* language; neologisms; affixation; lexical composition; compounding; conversion.

УДК 811.161.1

*В статье представлена концепция репрезентации современных трансформаций фразеологизмов в новом словарном проекте фразеологического семинара профессора В. М. Мокиенко (СПбГУ). Рассмотрены типы структурно-семантических преобразований и смысловой диапазон варьирования фольклорного фразеологизма «молочные реки, кисельные берега», подчеркивается социокультурная детерминированность трансформаций. Представлены принципы построения словарной статьи. Образец словарной статьи иллюстрирует реализацию лексикографической концепции.*

*Ключевые слова и фразы:* фразеология; трансформация фразеологизма; лексикография; фразеологический словарь; словарная статья; интернет-коммуникация.

**Никитина Татьяна Геннадьевна**, д. филол. н., профессор  
Псковский государственный университет  
cambala2007@yandex.ru

#### НАРОДНАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ В СОВРЕМЕННОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ: К КОНЦЕПЦИИ СЛОВАРНОГО ОПИСАНИЯ

*Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда (проект № 17-18-01062).*

Полномасштабное словарное описание русской фразеологии – цель нового лексикографического проекта, реализуемого членами фразеологического семинара профессора В. М. Мокиенко при Санкт-Петербургском